



ST. ELIZABETH'S
ANGLICAN CHURCH
聖公會頌主堂

二零二三年六月十八日 **10:30am**
聖靈降臨後第三主日, 父親節
實體及網上聯合聖餐崇拜

二零二二年主題：「重燃愛主心 在多變世界中服侍主」

本主日聖工輪值

講道、福音員 (馬太福音 9:35-10:8) : **Rev. Bill Craven**

司禱、代禱：盧永信

翻譯：盧鄭瑞華

侍從：趙俊傑

讀經員 1 : **Carol Tam** (創世記 18:1-15)

接待、司事：李岑曼娘

讀經員 2 : **朱潮偉** (羅馬書 5:1-8)

點數員：張煥愛、廖蘇韻玫

總務組：趙孫麗貞

幻燈控制、幻燈編者：趙凱怡

影音、ZOOM 主持：Tommy Kung

領詩：林致恒

伴奏：尹容賢

崇拜開始前的簡單介紹

我們請大家參加網上即時崇拜時，用有如平常崇拜那樣的方式回應。請注意除崇拜有份輪值者外，所有其他人是會被靜音的。這個崇拜全程會錄影然後登載於頌主堂網站內。

安靜默禱 – Come Now is the Time to Worship

始禮經句 – 盧永信

上帝的國近了，你們當悔改，信福音。

馬可福音 1 : 15

進堂詩 – #52 主僕頌主歌 Ye Servants Of God, Your Master Proclaim

Music 曲 : Johann Michael Haydn

Text 詞 : Charles Wesley 楊蔭瀏譯

Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #052

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

召聚會眾 – Rev. Bill Craven

主禮： 願我主耶穌的恩惠，上帝的慈愛，
聖靈的團契，常與你們同在。

會眾： 也與你同在。

潔心禱文 – Rev. Bill Craven

主禮： 全能的上帝，

全體： 凡人的心，在主面前無不顯明。
心裡所羨慕的，主都知道，
心裡所隱藏的，也瞞不過主。
求主賜聖靈感化我們，潔淨我們的心思意念，
使我們盡心愛主，恭敬歸榮耀於主的聖名；
這都是靠著我們的主耶穌基督。
阿們。

榮耀主頌 – Rev. Bill Craven (眾同讀)

主禮： 惟願在至高之處，榮耀歸於上帝，
全體： 在地上平安歸於祂的子民。
主上帝，天上的王，全能的上帝聖父；
我們敬拜祢，感謝祢，為祢的榮耀稱頌祢。
主耶穌基督，聖父的獨生子，
主上帝，上帝的羔羊，除掉世人罪的主：
憐憫我們；
坐在聖父右邊的主，應允我們的禱告。
因為惟有基督是聖，惟有基督是主，
惟有基督是至高，基督耶穌和聖靈，
在上帝聖父榮耀裡，同為至上。
阿們。

本主日祝文 – Rev. Bill Craven

主禮： 讓我們祈禱。
會眾： 全能的上帝，
沒有主，我們就不能蒙你喜悅。
求祢大施憐憫，
叫聖靈在一切事上引導和管理我們的心。
這都是靠我主耶穌基督。
主與聖父、聖靈，一同永生、一同掌權，永為一上帝，
世世無盡。
阿們。

第一次經課 創世記 18:1-15 – Carol Tam

讀經員： 亞伯拉罕得兒子的應許

¹耶和華在幔利橡樹那裏向亞伯拉罕顯現。天正熱的時候，亞伯拉罕坐在帳棚門口。²他舉目觀看，看哪，有三個人站在他附近。他一看見，就從帳棚門口跑去迎接他們，俯伏在地，³說：「我主，我若在你眼前蒙恩，請不要離開你的僕人走過去。⁴容我拿點水來，請你們洗腳，在樹下休息。⁵既然你們來到僕人這裏了，我再拿點餅來，讓你們恢復心力，然後再走。」他們說：「就照你說的去做吧。」⁶亞伯拉罕急忙進帳棚到撒拉那裏，說：「你趕快拿三細亞細麵，揉麵做餅。」⁷亞伯拉罕又跑到牛群裏，牽了一頭又嫩又好的牛犢來，交給僕人，僕人就急忙去預備。⁸亞伯拉罕取了乳酪和奶，以及預備好了的牛犢來，擺在他們面前，自己在樹下站在旁邊，他們就吃了。

⁹他們對亞伯拉罕說：「你妻子撒拉在哪裏？」他說：「看哪，在帳棚裏。」¹⁰有一位說：「明年這時候，我一定會回到你這裏。看哪，你的妻子撒拉會生一個兒子。」撒拉在那人後面的帳棚門口也聽見了。¹¹亞伯拉罕和撒拉都年紀老邁，撒拉的月經已停了。¹²撒拉心裏竊笑，說：「我已衰老，我的主也老了，怎能有這喜事呢？」¹³耶和華對亞伯拉罕說：「撒拉為甚麼竊笑，說：『我已年老，果真能生育嗎？』¹⁴耶和華豈有難成的事嗎？到了所定的時候，我必回到你這裏。明年這時候，撒拉會生一個兒子。」¹⁵撒拉因為害怕，就不承認，說：「我沒有笑。」那人說：「不，你的確笑了。」

讀經員： 這是上主的道

會眾： 感謝上主

兒童講道 – Rev. Bill Craven

<主日學學生往教室去>

詩篇 Psalm 116:1-2, 12-19 – 盧永信

為出死入生讚美上帝

1 我愛耶和華，因為他聽了我的聲音和我的懇求。

2 他既向我側耳，我一生要求告他。

12 耶和華向我賞賜一切厚恩，我拿甚麼來報答他呢？

13 我要舉起救恩的杯，稱揚耶和華的名。

14 我要在他的全體百姓面前向耶和華還我所許的願。

15 在耶和華眼中，聖民之死極為寶貴。

16 耶和華啊，哦，我是你的僕人；

我是你的僕人，是你使女的兒子。

你已經解開我的捆索。

17 我要以感謝為祭獻給你，又要求告耶和華的名。

18-19 我要在耶路撒冷當中，在耶和華殿的院內，

在他的全體百姓面前，向耶和華還我所許的願。

哈利路亞！

第二次經課 羅馬書 5:1-8 – 朱潮偉

讀經員：*因信稱義的福*

¹所以，我們既因信稱義，就藉著我們的主耶穌基督得以與上帝和好。²我們又藉著他，因信得以進入現在所站立的這恩典中，並且歡歡喜喜盼望上帝的榮耀。³不但如此，就是在患難中也是歡歡喜喜的，因為知道患難生忍耐，⁴忍耐生老練，老練生盼望，⁵盼望不至於落空，因為上帝的愛，已藉著所賜給我們的聖靈，澆灌在我們心裏。⁶我們還軟弱的時候，基督就在特定的時刻為不敬虔之人死。⁷為義人死，是少有的；為仁人死，或者有敢做的。⁸惟有基督在我們還作罪人的時候為我們死，上帝的愛就在此向我們顯明了。

讀經員： 這是上主的道

會眾： 感謝上主

福音詩 – Faithful One 信實主

永活神 萬代上帝
主信實 是我永所依
今於祢手中得護蔭
唯獨祢深恩 如磐石堅穩
從沒有更改 能安心依靠
迷途軟弱 祢不離棄
我縱摔倒 祢攙扶我
風暴之中
心安然於祢手中
此生盼望都歸與祢
(x2)

此生盼望都歸
此生盼望都歸
此生盼望都歸與祢

Words and Music by Brian Doerksen. (c) 1998 Mercy/Vineyard Publishing
Chinese text adapted from versions by William Mak & Philia Yuen
(<http://www.cantonhymn.net/Faithful+One>)
CCLI License # 2643036; Streaming License # 20619056

馬太福音 9:35-10:8 – Rev. Bill Craven

主禮： 願主與你們同在。

會眾： 也與你同在。

主禮： 主耶穌基督的聖福音，記載在馬太福音

會眾： 願榮耀歸與主耶穌基督

主禮： **耶穌的憐憫**

³⁵ 耶穌走遍各城各鄉，在他們的會堂裏教導人，宣講天國的福音，又醫治各樣的病症。³⁶ 他看見一大群人，就憐憫他們；因為他們困苦無助，如同羊沒有牧人一樣。³⁷ 於是他對門徒說：「要收的莊稼多，做工的人少。」³⁸ 所以，你們要求莊稼的主差遣做工的人出去收他的莊稼。」

耶穌揀選十二使徒

^{10:1} 耶穌叫了十二個門徒來，給他們權柄，能驅趕污靈和醫治各樣的疾病。² 這十二使徒的名字如下：頭一個叫西門（又稱彼得），還有他弟弟安得烈，西庇太的兒子雅各和雅各的弟弟約翰，³ 腓力和巴多羅買，多馬和稅吏馬太，亞勒腓的兒子雅各，和達太，⁴ 激進黨的西門，還有出賣耶穌的加略人猶大。

耶穌差遣十二使徒

⁵ 耶穌差遣這十二個人出去，吩咐他們說：「外邦人的路，你們不要走；撒瑪利亞人的城，你們不要進；⁶ 寧可往以色列家迷失的羊那裏去。⁷ 要邊走邊傳，說『天國近了』。⁸ 要醫治病人，使死人復活，使癱瘋病人潔淨，把鬼趕出去。你們白白地得來，也要白白地給人。」

主禮： 這是上主的福音

會眾： 願讚頌歸與主耶穌基督

講道 – Rev. Bill Craven (粵語翻譯：盧鄭瑞莓)

使徒信經－盧永信

司禱： 讓我們承認洗禮時之信仰說：

會眾： 我信上帝，全能的父，
是創造天地的主。
我信我主耶穌基督，是上帝的獨子，
因聖靈的能力成孕，由童貞女馬利亞所生。
他在本丟比彼拉多手下受難，
被釘在十字架上，受死，埋葬，降至陰間；
第三天復活；升天，坐在聖父的右邊。
他將要再來，審判活人死人。
我信聖靈，我信聖而公的教會，
我信聖徒相通，我信罪得赦免，
我信身體復活，我信永生。
阿們。

會眾代禱 (P.117 啟應禱文 9)－盧永信

本堂事工： 過渡期
密西沙加聯區： St. Francis of Assisi, Meadowvale; Jeff Brown 牧師
多倫多教區： Anne Germond 大主教, 安大略教省
普世聖公會： 澳洲聖公會 (The Anglican Church of Australia)
身體欠安： 陳潔茹、徐惠芳的母親馮佃蘭、盧艾琳(Aileen Lu)、趙家棟、
吳張安的父母：吳劍東、張秀芳、梁健暉的父親：梁國平

請跟從代禱員的提議一同作回應

代禱員： 我們要禱告上主，說：「**求主憐憫**」。

代禱員： 我們要懇求上主賦與我們一個平安及有滿足感的一天。

會眾： **求主憐憫。**

代禱員： 我們要懇求上主教導我們效法主愛我們一般去彼此相愛。

會眾： **求主憐憫。**

代禱員： 我們要懇求上主賦與我們一個有公義及和平的世界。

會眾： **求主憐憫。**

代禱員： 我們要懇求上主賜大能力與有需要的人們又對他們加以援助。

會眾： **求主憐憫。**

代禱員： 我們要懇求上主藉著賦與生命，大能的靈，更新教會。

會眾： **求主憐憫。**

會眾： **阿們!**

認罪文 – 盧永信

司禱： 主內親愛的朋友，
上帝的愛是信實，祂的憐憫是無窮盡的。
祂歡迎罪人並邀請他們與祂坐席。
讓我們在上帝的饒恕中承認我們的罪過。

全體： 最慈悲的上帝，
我們承認在思想，言語和行為上，
常常得罪了祢。
應做的不做，不應做的反去做。
我們沒有盡心愛祢，也沒有愛人如己。
現在我們痛心懊悔，懇求祢施憐憫，
為了聖子耶穌基督饒恕我們，
好叫我們樂意遵行祢的旨意，蒙祢悅納，
而歸榮耀給祢的聖名。
阿們。

赦罪文 – Rev. Bill Craven

主禮： 全能的上帝施恩給你們，赦免與釋放你們的罪，
增強與堅定你們行善的力量，保守你們進入永生，
藉著我們的主耶穌基督。

會眾： 阿們。

平安禮 – Rev. Bill Craven

主禮： 願主的平安常與你們同在。

會眾： 也與你同在。

<會眾及牧師奉主的名互相祝賀平安。>

奉獻詩 – Companions on the Journey 旅途中的伴侶

(副歌) 我們是旅途中的伴侶，擘聖餅分享生命，
同沐上帝大愛，活在盼望中，
因我們堅信主的大愛，我們堅信主的大愛。

(1) 我們彼此不再陌生，主殿中不再是外人；
我們受餵哺得滋養，
因着有心人力量，因着有心人力量。

(2) 姊妹弟兄皆主恩典，主言主語呼召我們，
以正義行事，用溫柔相愛，
和上帝謙卑地同行，與他謙卑地同行。 (副歌)

(3) 我們尋找就尋見，我們叩門為我們打開；

我們祈求就必蒙應允，
因我們堅信主的大愛，我們堅信他的大愛。

(4) 我們因榮耀上帝而受造，奉主耶穌的名去服務；
並肩同前行，充滿盼望，
因為我們堅信主的大愛，我們堅信主的大愛。 (副歌)

Text and Music: Carey Landry 盧頌欣、盧永信合譯
Text based on Micah 6:8 and Matthew 7:7; © 1985 Carey Landry and OCP
Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

眾同唱：**萬物都是從主而來，我們把從主而來的獻給主。阿們。**

獻禮禱文 – Rev. Bill Craven

主禮： 饒恕及復和之主上帝，基督救贖的功勳已使我們與祢重新和好。求祢讓這救贖的工作在我們今天各種奉獻中成長，達於至善。奉主耶穌之名而求。

會眾： 阿們。

大祝謝文 聖餐禱文第二式 – Rev. Bill Craven

主禮： 願主與你們同在。

會眾： 願主也與你同在。

主禮： 你們心裡當仰望主。

會眾： 我們心裡仰望主。

主禮： 我們應當感謝我主上帝。

會眾： 感謝我主上帝是理所當然的。

主禮： 全能的上帝，藉著祢的愛子耶穌基督，
我們稱謝讚美祢，
祢是我們的救主和救贖者，
是祢永活之道，
萬物都是藉著祢造的。
藉著聖靈的大能基督從童貞女馬利亞，
降世為人，與我們共享人性，經歷生與死，
使我們能與祢天父上帝復和。
為成全祢的旨意，
祢伸出雙手受苦，使所有仰望祢的人得釋放，
為祢贏得了聖潔的子民。
祢選擇了背負我們的憂患，
犧牲了生命在十架上，

祂粉碎了罪惡和死亡的捆鎖，
驅逐了罪惡和絕望的黑暗。
藉著復活，祂領我們進入祂臨在的光明中。
現今我們與受造萬物同聲稱頌主榮耀的聖名。

全體：
**聖哉，聖哉，聖哉，天地萬軍的主上帝，
你的榮光充滿天地，在至高之處稱頌主！
奉主名而來的，當受讚美！
在至高之處，亦當稱頌主！**

主禮：
神聖恩慈的上帝，接受我們的讚美，
藉著祂聖子我們的救主耶穌基督；
在被賣受苦受死的那夜，祂拿起餅來祝謝，
擘開說：『你們拿這個吃，
這是我的身體為你們犧牲的。』
祂照樣拿起杯來，
說：『這是我的血為你們流的。
你們當這樣行來紀念我。』
我們紀念基督的死和復活，
獻上這餅和這酒，
我們感謝祂，
因為祂使我們堪配在祂面前服侍祂。
我們請求祂差遣聖靈降臨在這教會的獻禮中。
使我們得以分享這神聖的奧秘而合而為一，
使聖靈充滿了我們，
用真理堅定我們的信仰，
以至我們能讚美祂榮耀祂，
這都是靠賴祂的僕人耶穌基督。
惟願一切尊貴榮耀歸與祂，
聖父、聖子、聖靈，
在神聖的教會中，從今直到永遠。

會眾：
阿們。

主禱文 – Rev. Bill Craven (眾同讀)

主禮： 現在遵照我們救主基督的教訓，我們禱告說：

會眾： 我們在天上的父，願祢的名被尊為聖，願祢的國降臨，
願祢的旨意行在地上，如同行在天上。
我們日用的飲食，今天賜給我們。
饒恕我們的罪，如同我們饒恕得罪我們的人。
不叫我們遇見試探，拯救我們脫離凶惡。因為國度，權柄，榮耀，都是祢的，從現在直到永遠。
阿們。

擘餅 (二) – Rev. Bill Craven

主禮： 我們擘開這餅，分享基督的身體。

會眾： 我們雖眾仍屬一體，因為我們分享這餅。

主禮： 這是上帝賜給祂子民的聖物。

會眾： 感謝上主。

眾同唱： 上帝之羔羊，除去世人罪之主，憐恤我等。(x2)

上帝之羔羊，除去世人罪之主，賜我等平安。

虔領聖餐

在此刻聖堂內正齊領聖餐時，我們請大家參加這網上即時崇拜播送的會眾，用以下的禱文，同心祈禱，精神上齊領聖餐。

屬靈聖餐禱文 – 盧永信

會眾： 耶穌啊！你是大家所愛的，我相信你在蒙福的祭壇聖事當中到臨。我愛你超乎萬有之上，我渴望領受你進入我靈之內。在你聖體寶血聖事裏，我雖然此刻未能領受你，不過仍然懇請你藉著屬靈的形式來我心內。我擁抱你，並全然地將我自己和你聯合起來。求你讓我在今生永不與你分開，來世亦是如此。
阿們。

聖餐詩

領詩：林致恒 伴奏：尹容賢

餐後禱文 – Rev. Bill Craven

主禮： 聖潔和當稱頌的上帝，
祢賜給我們獨生子的聖體及寶血。
求主用聖靈帶領我們，願我們不但口中讚美祢，
亦在生活上尊崇祢。奉主耶穌基督之名而求。

會眾： 阿們。

讚美頌 – Rev. Bill Craven

主禮： 榮耀歸與上帝，
全體： 祂的大能運行在我們中間，超過我們所想所求，但願榮
耀歸與上帝，在教會在耶穌基督裡，世世代代永無窮盡。
阿們。

祝福 – Rev. Bill Craven

主禮： 願上帝所賜出人意外的平安，保守你們的心懷意念，使
你們曉得敬愛上帝和他的聖子，我們的救主耶穌基督。
又願全能的上帝，聖父、聖子、聖靈，賜福給你們，直
到永遠，

會眾： 阿們。(三疊阿們)

宣佈 <https://www.stechurch.com/announcementsch>

差遣 – 盧永信

司禱： 你們要平平安安地去敬愛主服事主。

會眾： 感謝上主。

退堂詩 – #532 樂哉家庭歌 Happy the Home When God is There

曲 Music: 陳進修, G. T. Denham

詞 Text: Henry Ware, the younger; 黃永熙改譯

Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #532

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

下主日六月二十五日 11:15am 聖靈降臨後第四主日

實體及網上國、粵語早禱崇拜聖工輪值

講道：陳光偉牧師

司禱、福音員（馬太福音 10:24-39）：王晨 代禱：黎文煥

侍從：趙孫麗貞

接待、司事：黎劉素蘭

讀經員 1：盧仕杰（創世記 21:8-21）

讀經員 2：趙俊傑（羅馬書 6:1 下-11）

總務組：馮徐安妮

點數員 1：張煥雯

幻燈編者、影音、ZOOM 主持：朱潮偉

點數員 2、幻燈控制：陳若婷

頌主堂靠賴捐獻者們金錢上的慷慨支持以推行各方面的事工：

1. 網上：我們的網址上的 ([Donate](#)) 奉獻按掣
2. 支票：請郵寄支票到：1051 Eglinton Ave. W, Mississauga, ON, L5V2W3。抬頭人請寫 'St. Elizabeth's Anglican Church'
3. 「好管家」自動轉帳：可往 ([here](#)) 下載授權表格，然後將填妥的表格電郵 (PAR@stechurch.com)



再次多謝大家的奉獻支持。

如有查詢可電郵 info@stechurch.com 或登入頌主堂網址 stechurch.com

講道：stechurch.com/sermons

崇拜錄影：stechurch.com/services

登入網上其他事工 ZOOM 會議

- [週日上午 11:15am 至 中午 英語青年團契](#)
 - 會議編號：219 137 9700
- [每月之第二、第三及第四星期四晚上 7pm 至 8:30pm 粵語研經小組](#)
 - 2023 年 6 月、7 月和 9 月期間，粵語查經小組的定期會議暫停。
 - 會議編號：925 1299 3695 密碼：159691
 - 有興趣參加的請與盧鄭瑞蕻聯絡（電郵 info@stechurch.com）
- [每月第一及第三個星期二晚上 8pm 至 8:45pm 粵語祈禱會](#)
 - 會議編號：981 8987 6958 密碼：105101
 - 有興趣參加的請與盧鄭瑞蕻聯絡（電郵 info@stechurch.com）
- [週三晚上 8pm 至 9pm 英語網上祈禱會](#)
 - 會議編號：996 5736 5249 密碼：3944
- [週六晚上 7:30 pm - 9:00 pm 國語研經小組](#)
 - 會議編號：930 9972 4731 密碼：1051